

## Išu Byala Nedo

Bulgaria (Thrace)

Išu Byala Nedo (EE-shu BYAH-lah NEH-doh) includes the vocal: “Hey, you girl Neda with the beautiful white face.” This women’s dance was learned from Belcho Stanev by Steve Kotansky, who taught it at Stockton Folk Dance Camp 2010.

Music: CD: Balkan I 2010 Steve’s Dances: Band 13. 11/8 meter  
Meter = 11/8 = 2/8+2/8+2/8+1/8+2/8+2/8, counted 1,2,3,&,4,5, or q,q,q,uh,q,q.  
In meas 1, 2 steps follow music: 11/8=2/8+2/8+(2/8+1/8)+(2/8+2/8), or q,q,s,S.  
In meas 3, 4 steps are syncopated: 11/8=2/8+2/8+1/8+2/8+2/8+2/8 or q,q,uh,q,q,q.

Formation: Mixed circle facing LOD, hands joined down in V-pos. Optional: Escort pos.

Steps & Styling: Bent knees act as shock absorbers to assure smooth movement.

---

Measure	11/8 meter	PATTERN
---------	------------	---------

---

INTRODUCTION. None.

### DANCE

- 1 Facing and moving in LOD, step R,L (cts 1,2); step R (cts 3,&); step L (cts 4,5).
- 2 Repeat meas 1.
- 3 Turning to face ctr, step R to R (ct 1); step L beside R heel (ct 2); step R quickly in place (ct &); step L in place (ct 3); step R in place (ct 4); step L across in front of R (ct 5).
- 4 Step back R to place (ct 1); step L beside R (ct 2); step R quickly in front of L (ct &); step L quickly in place (ct 3); step R beside L (ct 4); step L in place (ct 5).

Sequence: Repeat DANCE, as written, twelve times for a total of thirteen.

### MODIFIED ENDING

- 1-3 Following the Sequence given above, repeat meas 1-3 of DANCE.  
The music slows and then pauses with no singing. Step back on R.
- 4 As singing resumes, step L to L (ct 1); step R beside L (ct 2); step L to L (cts &,3);  
close R beside L without wt (cts 4,5).
- 5-8 Repeat DANCE.
- 9-10 Repeat meas 1-2.
- 11 Turning to face ctr, step R to R (ct 1); step L beside R (ct 2); hold (FIN!).

## Išu, bjala Nedo (transliteration)

1. // Išu, išu, Nedo, bjala Nedo,  
Nedice le, Nedo, bjala Nedo. //  
// Išu bjala Nedo, Nedice le, Nedo,  
sânuva li, Nedo, sân za mene? //

Ref.: // Išu, išu, Nedo, išu bjala Nedo. //

2. // Sânuva li, Nedo, sân za mene,  
Nedice le, Nedo, bjala Nedo? //  
// Išu, bjala Nedo, Nedice le, Nedo,  
kato azi, Nedo, sân za tebe. //

Ref.: // Išu, išu, Nedo, išu bjala Nedo. //

3. // Če stanahme, Nedo, dva gâlâba,  
Nedice le, Nedo, bjala Nedo? //  
// Išu, bjala Nedo, Nedice le, Nedo,  
dva gâlâba, Nedo, dva slaveja. //

Ref.: // Išu, išu, Nedo, išu bjala Nedo. //

(Source: *Folklore-Liederbuch für Kurzsichtige*)